



Chương Trình Thay Thế Cầu Liên Bang (Interstate Bridge Replacement Program, hoặc IBR) – Cuộc Họp Hưởng Dẫn Cộng Đồng

Tháng 11 năm 2021

Tham Gia Hội Thảo Qua Ứng Dụng Zoom

- ▶ Phiên dịch viên Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ (ASL) hiện có sẵn.
- ▶ Chúng tôi sẽ trả lời các câu hỏi sau bài thuyết trình. Vui lòng sử dụng tính năng trò chuyện để gửi câu hỏi.
- ▶ Các cuộc thăm dò qua nền tảng Zoom sẽ được sử dụng trong suốt hội thảo trên web. Quý vị cần phải tham gia hội thảo trên web thông qua ứng dụng Zoom để tham gia.
- ▶ Nếu quý vị gặp sự cố kỹ thuật, vui lòng sử dụng tính năng Trò chuyện trên Zoom hoặc gọi số **360-329-6744**

Chương trình Thảo luận Hôm nay

- ▶ Tổng quan về chương trình
- ▶ Các phương án thiết kế sơ bộ
- ▶ Cách gửi phản hồi và duy trì kết nối
- ▶ Câu hỏi

Cơ hội dành cho khán giả tham gia sẽ có trong hội thảo trên web này

Câu hỏi về Sự tham gia của Khán giả:

Quý vị biết đến sự kiện này như thế nào?
(chọn tất cả các câu phù hợp)

- ▶ Trang web của IBR
- ▶ Bản tin IBR
- ▶ Kênh truyền thông xã hội của IBR
- ▶ Truyền miệng (thông qua bạn bè, gia đình, đồng nghiệp, v.v.)
- ▶ Quảng cáo (trên báo in hoặc radio)
- ▶ Tổ chức cộng đồng
- ▶ Kênh khác

Tổng quan về chương trình

Tại sao chúng ta cần thay thế Cầu Liên Tiểu Bang?

- ▶ Là kết nối quan trọng giữa tiểu bang Oregon và Washington và là một tuyến đường thương mại quan trọng.
- ▶ Có nguy cơ sụp đổ trong trường hợp động đất nghiêm trọng
- ▶ Không còn đáp ứng được nhu cầu của thương mại và du lịch hiện đại

Một kết nối hiện đại cho một cộng đồng đang phát triển.

Chương trình IBR sẽ sử dụng và cập nhật công việc trước đây để giúp xác định một giải pháp phản ánh các ưu tiên hiện tại của cộng đồng và sẽ cải thiện hệ thống giao thông của chúng ta trong hiện tại cũng như tương lai.

Khởi Xưởng Các Nỗ Lực IBR

- ▶ Bản ghi nhớ về ý định của hai tiểu bang do Thống đốc Brown và Inslee ký vào tháng 11 năm 2019
- ▶ 80 triệu đô-la trong nguồn tài trợ tổng hợp do hai tiểu bang OR và WA dành riêng kể từ tháng 5 năm 2021
- ▶ Ủy ban lập pháp của cả hai tiểu bang tham gia giám sát và hướng dẫn để định hình chương trình công việc
- ▶ Sở Giao Thông Vận tải của hai tiểu bang (ODOT và WSDOT) đang cùng dẫn dắt chương trình với sự cộng tác của tám cơ quan đối tác khác cũng của hai bang
 - TriMet
 - C-TRAN
 - Oregon Metro
 - SW WA Regional Transportation Council
 - City of Portland
 - City of Vancouver
 - Port of Portland
 - Port of Vancouver



Ảnh do Văn phòng Thống đốc Kate Brown cung cấp



Khung Khuyến Nghị và Ra Quyết Định

- ▶ **Quản trị viên Chương trình** hướng dẫn công việc của chương trình và đưa ra các khuyến nghị đồng thuận cho những người ra quyết định phù hợp, cho đến cấp độ của các thống đốc
- ▶ **Ủy ban Lập pháp Hai Tiểu bang** cung cấp hoạt động giám sát và hướng dẫn về công việc phát triển chương trình
- ▶ **Nhóm Chỉ Đạo Điều Hành (Executive Steering Group – ESG)** cung cấp hướng dẫn lãnh đạo khu vực và khuyến nghị về các chủ đề phát triển chương trình chính
- ▶ **Nhóm Cố Vấn Chương Trình** cung cấp ý kiến đóng góp và phản hồi từ cộng đồng dành cho chương trình
 - Nhóm Cố Vấn Cộng Đồng (Community Advisory Group – CAG)
 - Nhóm Tư Vấn Bình Đẳng (Equity Advisory Group – EAG)
- ▶ **Những Bên Ra Quyết Định khác cùng với Cơ Quan Tài Phán** bao gồm các đối tác liên bang, cơ quan cấp phép, ủy ban giao thông vận tải, v.v.

Sáu Vấn Đề:

Thông qua sự tham gia của cộng đồng gần đây, chúng tôi biết tất cả các vấn đề được xác định trong công tác lập kế hoạch trước đây vẫn là những vấn đề hiện tại chưa được giải quyết.



Safety: Narrow lanes, no shoulders, poor sight distances, bridge lifts, and substandard ramp merging and diverging contribute to accidents.



Impaired freight movement:

Congestion and bridge lifts slow down freight carrying goods along I-5, a critical economic trade route on the west coast.



Congestion: Over 138,000 vehicles crossed the Interstate Bridge each week day in 2018, resulting in 7 to 10 hours of congestions during peak travel times.



Seismic resiliency:

In a major earthquake, the bridge would likely be substantially damaged, potentially beyond repair.



Inadequate bike & pedestrian paths:

Narrow shared-use paths, low railing heights, and lack of dedicated pathways impede safe travel.



Limited public transportation:

Limited transit options and existing bus service can be unreliable due to traffic congestion and/or bridge lifts.

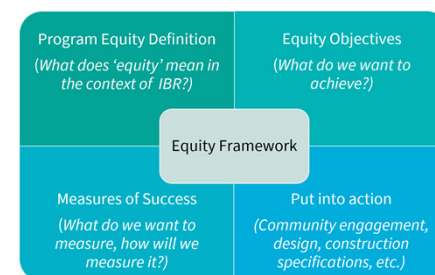
Kết Nối Cộng Đồng

- ▶ **Nhóm Cố Vấn Chương Trình**
 - ESG, CAG, EAG hội họp hàng tháng
- ▶ **Các Phiên Lắng Nghe Cộng Đồng**
 - 19 phiên họp lắng nghe ý kiến được tổ chức kể từ tháng 3 năm 2021
- ▶ **Nhóm Công Tác Cộng Đồng**
 - Active Transportation, Multimodal Commuter, Downtown Vancouver, Hayden Island/Marine Drive
- ▶ **Các Cuộc Họp Công Khai (Open Houses) và Khảo sát Ý kiến Đóng góp Từ phía Công chúng**
 - Hơn 9,000 câu trả lời khảo sát và hơn 14,000 nhận xét nhận được trong thời gian tham gia vào Mùa xuân năm 2021
- ▶ **Truyền Thông Xã Hội**
- ▶ **Kể chuyện thông qua video: Câu chuyện Tình huống Cầu nối cho IBR**
- ▶ **Trang web Chương trình và Bản tin Điện tử Hàng tháng**
- ▶ **Tiếp cận Truyền thông**

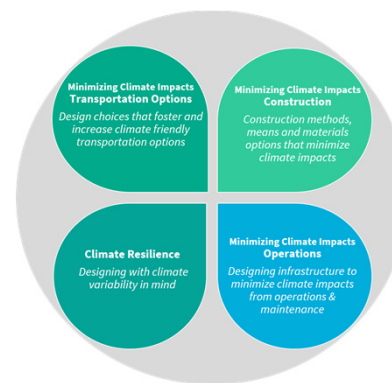


Chúng tôi cam kết đưa công bằng và môi trường vào chương trình.

- Chương trình bao gồm các cân nhắc về công bằng và khí hậu trong suốt chương trình theo những cách thực thi và đo lường được.
- Làm việc với các nhóm tư vấn và các cơ quan đối tác đang định hình các thành phần quan trọng này
- Sử dụng **khung công bằng và khí hậu**, những cân nhắc này sẽ được giải quyết **trong suốt quá trình thiết kế và xây dựng** trong:
 - ▶ Các tiêu chí sàng lọc để đánh giá thiết kế
 - ▶ Các thước đo hiệu suất
 - ▶ Thông số kỹ thuật thiết kế và xây dựng
 - ▶ Thư cam kết
 - ▶ Các cam kết của chương trình: cải thiện và giảm thiểu cộng đồng



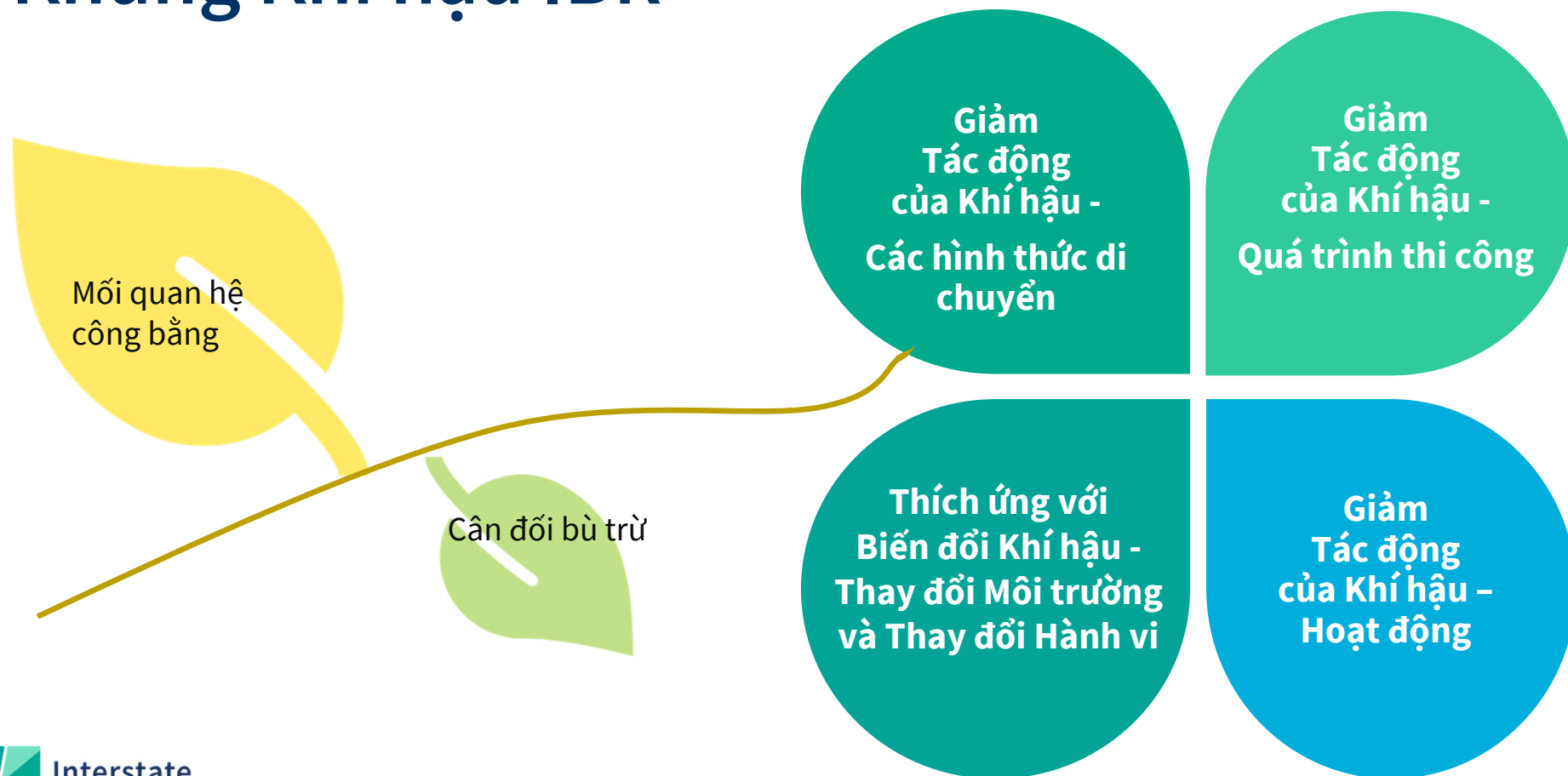
Khung Công bằng



Khung Khí hậu



Khung Khí hậu IBR



Tiến trình Chương trình



Chương trình làm việc hiện tại

► Từ nay đến cuối năm 2021

- Tiếp tục phát triển các khái niệm thiết kế sơ bộ để giải quyết những thay đổi so với nỗ lực lập kế hoạch trước đó
- Đưa các cân nhắc về công bằng và khí hậu vào các khái niệm thiết kế
- Hoàn thiện các tiêu chí sàng lọc để đánh giá các khái niệm thiết kế
- Tham gia vào một cuộc đối thoại hai chiều với cộng đồng nhằm chia sẻ các khái niệm thiết kế sơ bộ

► Đầu năm 2022

- Phối hợp với các đối tác và các bên liên quan để phát triển và đạt được sự đồng thuận về giải pháp thiết kế đa phương thức IBR
- Dự đoán một quy trình đánh giá môi trường bổ sung sẽ được yêu cầu để ghi lại những thay đổi liên quan đến Giải pháp IBR được đề xuất

Câu hỏi về Sự tham gia của Khán giả:

Mức độ quý vị thường đi qua Cầu liên tiểu bang ra sao? (chọn một)

- ▶ Hằng ngày
- ▶ Một vài lần mỗi tuần
- ▶ Vài lần mỗi tháng
- ▶ Đôi khi, không thường xuyên
- ▶ Hiếm khi
- ▶ Không bao giờ

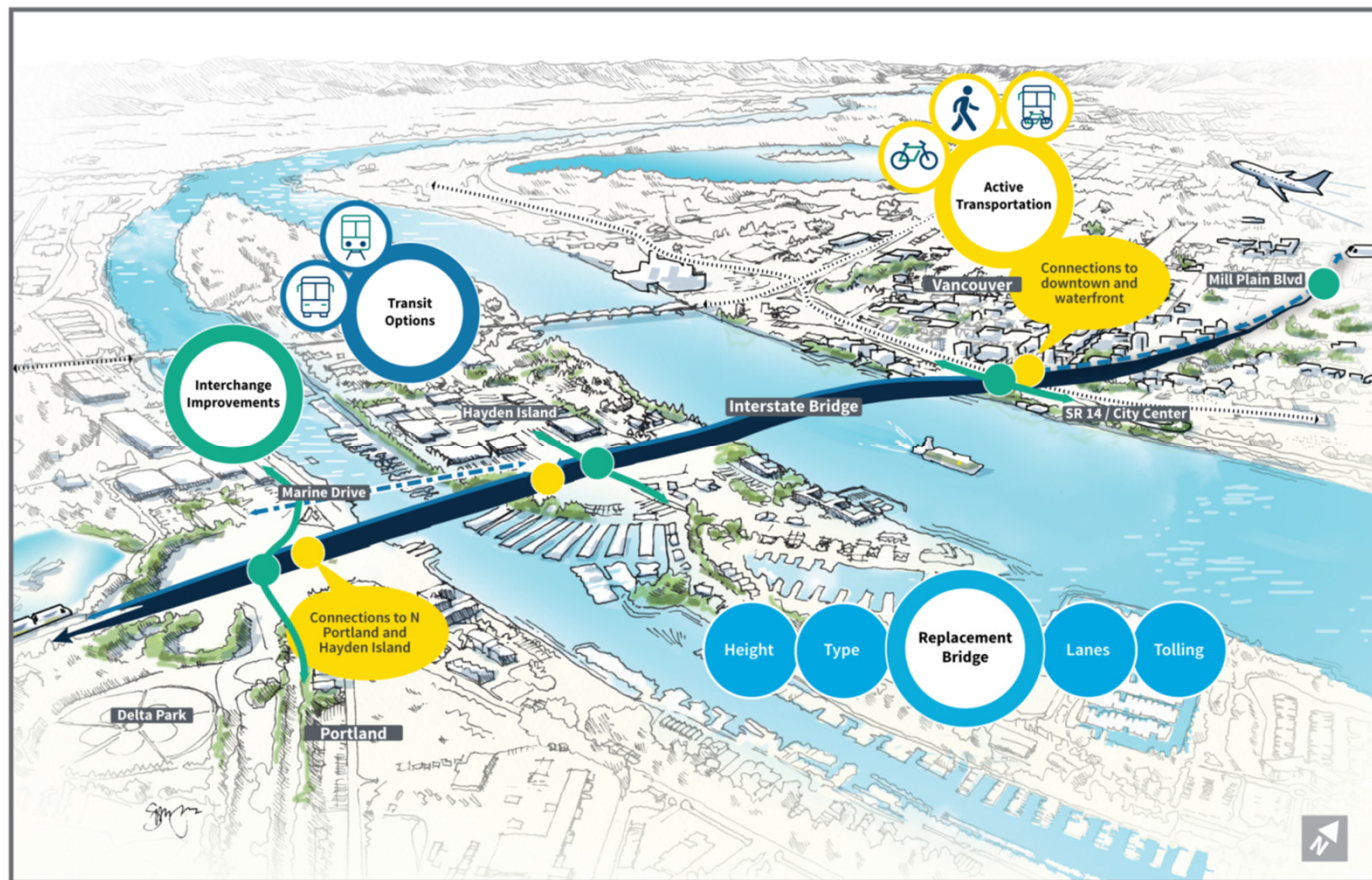
Tùy chọn Thiết kế Sơ bộ

Các Nỗ lực Lập kế hoạch Trước đây

- ▶ **Biên bản Quyết định của dự án đã được phê duyệt trước đó:**
 - Một cây cầu thay thế
 - Cải tiến bảy nút giao thông trong hành lang di chuyển dài năm dặm
 - Mật độ chuyển tuyến cao
- ▶ **Quyết định trước của liên bang vẫn còn hiệu lực, tuy nhiên, nhiều thay đổi đối với các điều kiện cơ sở, bối cảnh quy định và chính sách cũng như các ưu tiên của cộng đồng đã thay đổi kể từ năm 2013.**
 - Các phương án thiết kế sơ bộ mới đã được tạo ra để đáp ứng với những thay đổi đó.

Xác định Giải pháp IBR

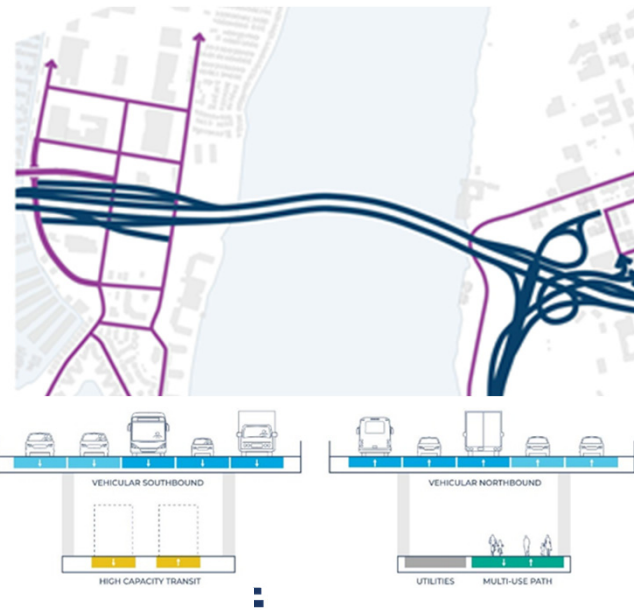
- ▶ Cầu vượt và Cản chĩnh
- ▶ Cải tiến Trao đổi
- ▶ Tùy chọn Chuyển tuyến
- ▶ Các cải tiến về Giao thông Chủ động được tích hợp vào tất cả các tùy chọn thiết kế



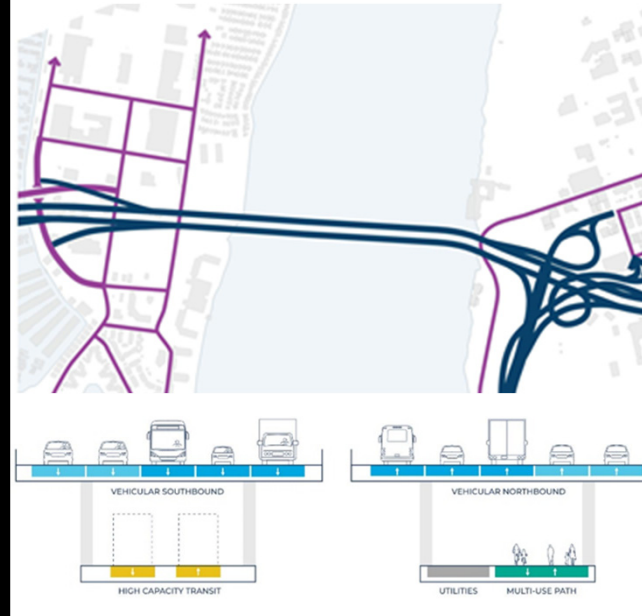
Cầu vượt và Cản chĩnh

- ▶ Nhiều lựa chọn khác nhau về khả năng xây dựng và diện tích cầu
- ▶ Tất cả các tùy chọn đều cung cấp hướng dẫn chuyển tuyến chuyên dụng và lối đi chung rộng rãi
- ▶ Công việc thiết kế trong tương lai, được thông báo thông qua dữ liệu, đối tác và sự tham gia của cộng đồng, sẽ xác định chiều cao cầu và loại hình cầu

Tùy chọn 1: 2013 LPA



Tùy chọn 2: Cản chĩnh thẳng



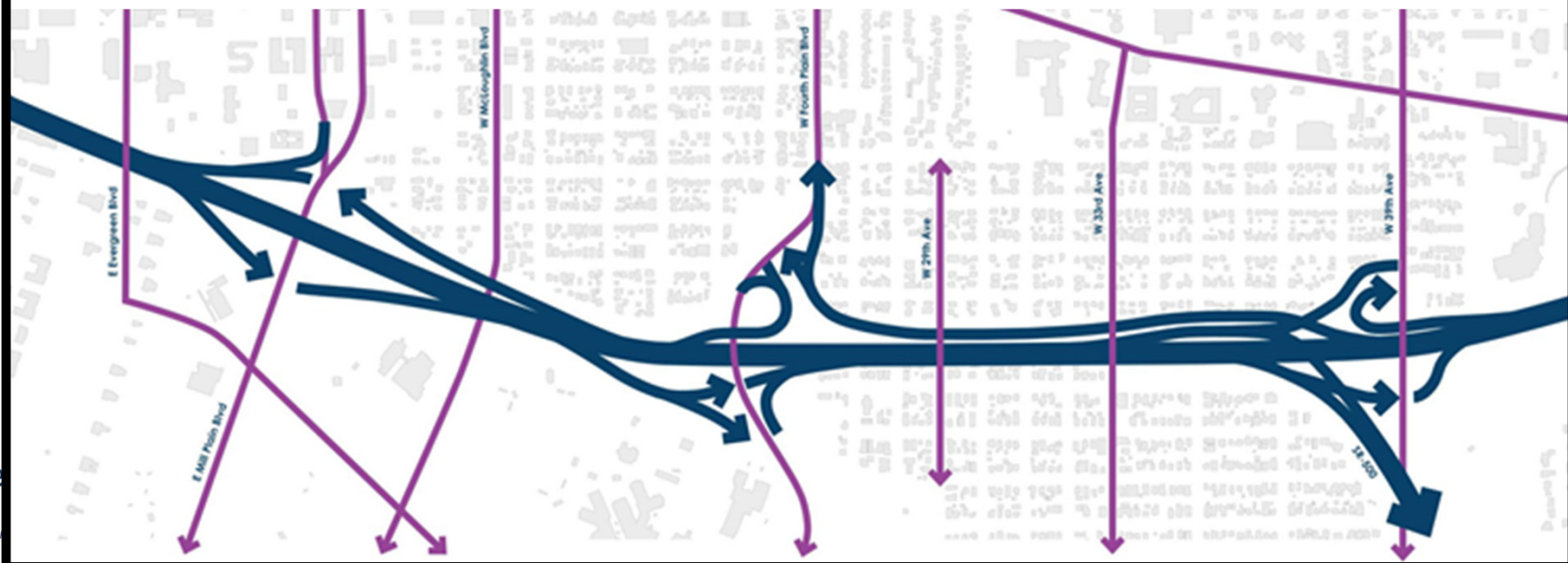
Tùy chọn 3: Cản chĩnh xếp chồng



Giao lộ Vancouver

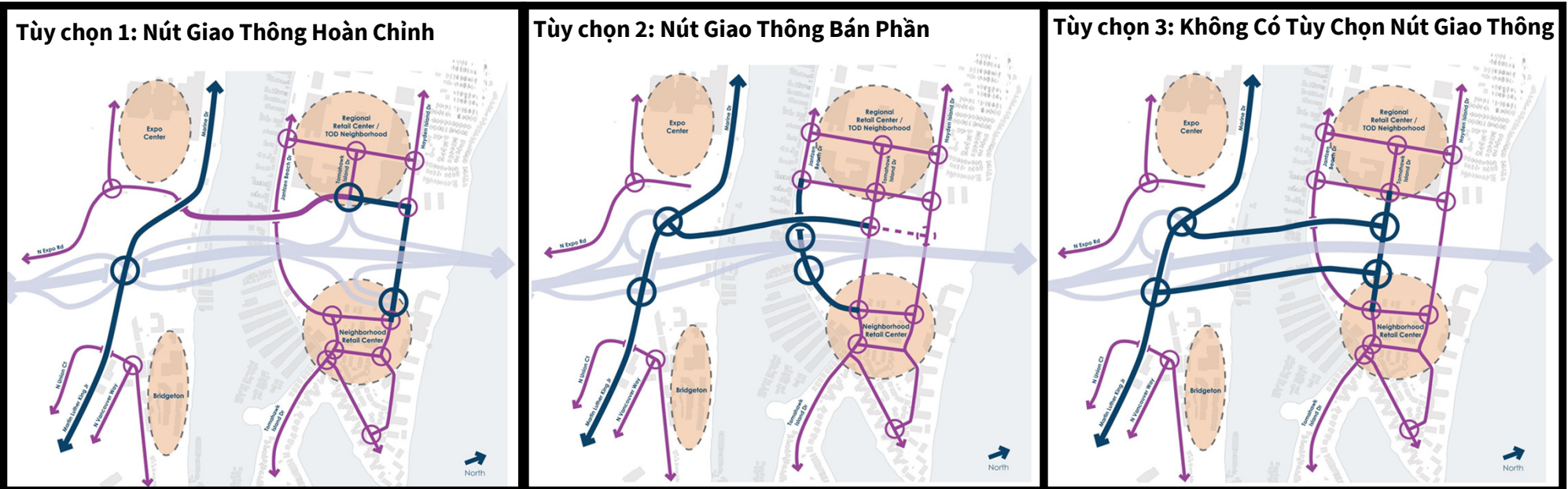
- ▶ Cải tạo các nút giao với đường dọc được chia thành nhiều nhánh và làn đường phụ tại Mill Plain và Fourth Plain và thay thế các cầu vượt tại các vị trí khác dọc theo I-5 dẫn đến sông
- ▶ Tất cả các thiết kế sẽ cải thiện kết nối dành cho người đi xe đạp và khách bộ hành để hỗ trợ việc đi lại từ phía đông sang tây
- ▶ Công việc thiết kế trong tương lai, được thông báo bởi sự tham gia của cộng đồng, sẽ tiếp tục hoàn thiện các cải tiến của giao lộ Mill Plain/Fourth Plain và kết nối xe đạp / người đi bộ

Tùy chọn 1: 2013 LPA



Các nút giao giữa Đảo Hayden và Đường lái biển

- ▶ Các tùy chọn xem xét các cách khác nhau để đến Đảo Hayden bằng đi bộ, xe đạp, phương tiện công cộng và ô tô
- ▶ Tất cả các lựa chọn bao gồm thay thế Cầu Cảng Bắc Portland
- ▶ Công việc thiết kế trong tương lai, được thông báo thông qua sự tham gia của cộng đồng, sẽ phát triển các chi tiết để kết nối các con đường sử dụng chung, với ý định kết nối với đường mòn 40-Mile Loop

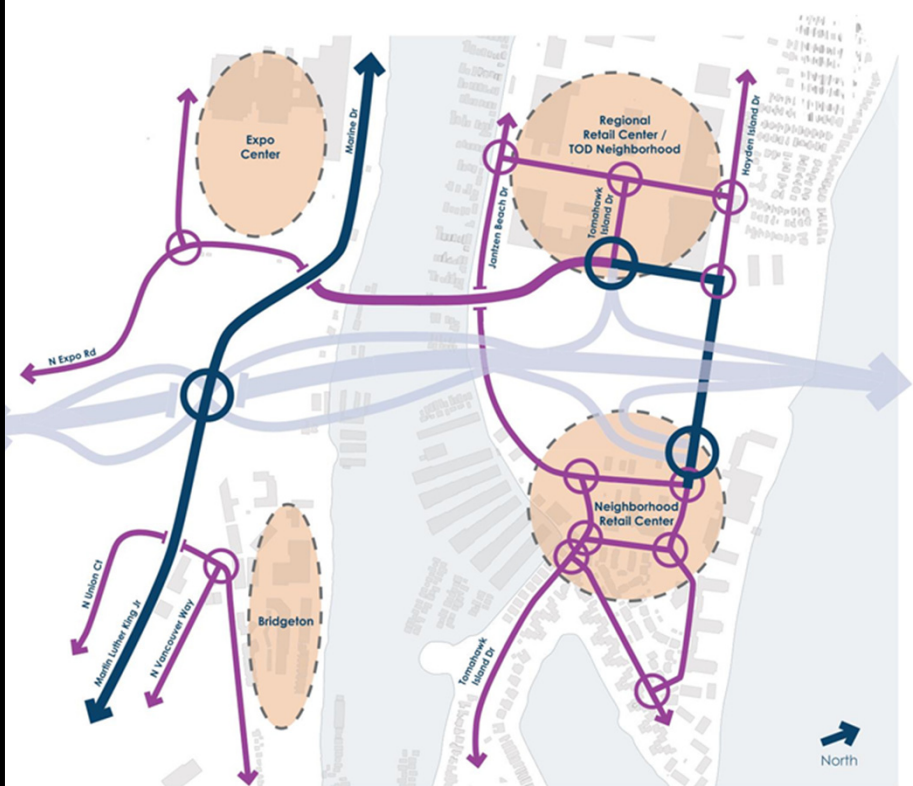


Lưu ý: phần này cho thấy phần trình bày đồ họa cấp cao của nhiều khái niệm đang được xem xét với mức độ biến đổi nhỏ đối với các kết nối đường xá địa phương

Tùy Chọn Nút Giao Thông Hoàn Chỉnh

- ▶ Hoàn thành các nút giao thông cho lưu lượng di chuyển theo hướng bắc và nam trên cả Đảo Hayden và Marine Drive
- ▶ Các đường phố địa phương được tái kết nối theo Đường liên bang 5 (I-5) với một số mức độ biến đổi, bao gồm đường giao nhau thứ ba theo I-5 cho Tomahawk Island Drive và một cây cầu huyết mạch nối Đảo Hayden với Expo Road.
- ▶ Cơ sở hạ tầng đường bộ hướng xa hơn về phía tây so với Giải Pháp Thay Thế Được Ưu Thích Tại Địa Phương (Locally Preferred Alternative – LPA) năm 2013 để thay thế Cầu Cảng Bắc Portland

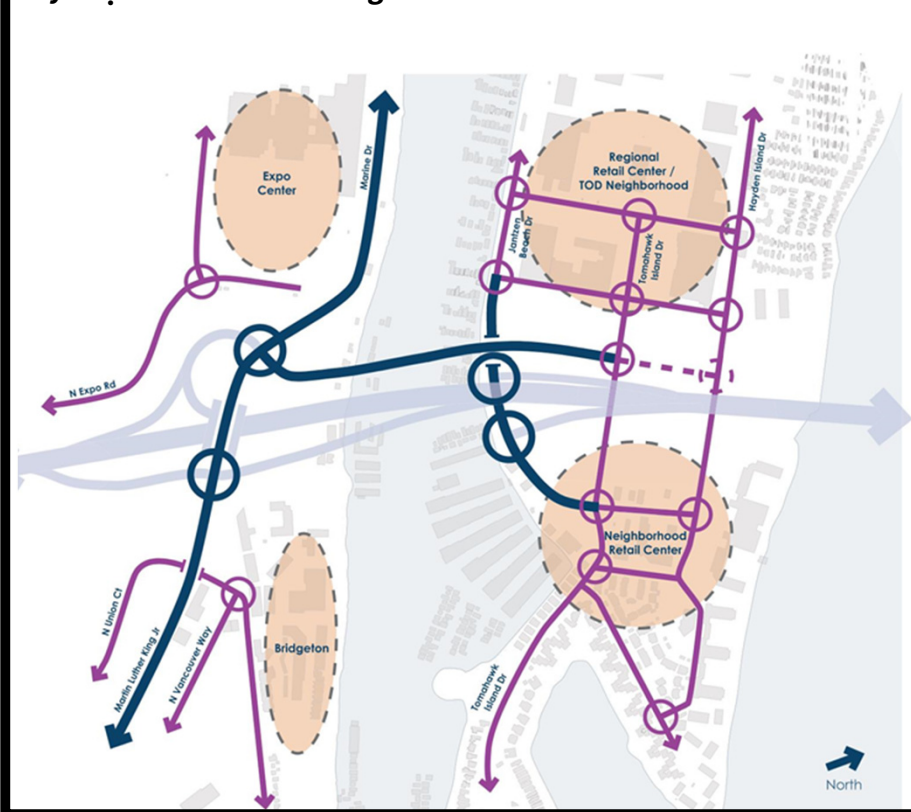
Tùy chọn 1: Nút Giao Thông Hoàn Chỉnh



Tùy Chọn Nút Giao Thông Bán Phần

- ▶ Cung cấp đường dốc theo hướng đến/từ phía bắc đến Đảo Hayden
- ▶ Một nút giao thông hoàn chỉnh tại Marine Drive với lối đi dẫn đến/từ phía nam được cung cấp thông qua nút giao thông Marine Drive và một cây cầu huyết mạch giữa Marine Drive và Đảo Hayden
- ▶ Cấu hình này làm giảm chiều rộng tổng thể, diện tích mặt đất được sử dụng và các tác động liên quan của việc cải thiện cơ sở hạ tầng trên Cảng Bắc Portland và Đảo Hayden

Tùy chọn 2: Nút Giao Thông Bán Phần



Không Có Tùy Chọn Nút Giao Thông

- ▶ Nút giao thông hoàn chỉnh tại Marine Drive, không có nút giao thông trên Đảo Hayden
- ▶ Đi đến Đảo Hayden qua nút giao Marine Drive và các cây cầu huyết mạch
- ▶ Cấu hình này giảm thiểu chiều rộng tổng thể, diện tích mặt đất được sử dụng và các tác động liên quan của việc cải thiện cơ sở hạ tầng trên Cảng Bắc Portland và Đảo Hayden

Tùy chọn 3: Không Có Tùy Chọn Nút Giao Thông



Mật Độ Chuyển Tuyến Cao

Chuyển Vận Đường sắt Nhẹ (Light Rail Transit - LRT) hiện đang hoạt động tại Portland, với Tuyến Màu vàng kết thúc tại Trung tâm Triển lãm, gần ranh giới phía nam của khu vực thực hiện chương trình. Xe buýt nhanh (Bus Rapid Transit - BRT) hiện đang hoạt động tại Vancouver với tên gọi The Vine, với trạm dừng ở cực nam của tuyến nằm ở Turtle Place ở trung tâm thành phố Vancouver.

► Chương trình IBR đang phân tích các tùy chọn chuyển tuyến sau:

- 4 phương án chuyển vận đường sắt nhẹ (LRT) tiềm năng
- 3 tùy chọn chuyển vận xe buýt nhanh (BRT) tiềm năng
- 1 BRT và LRT chuyên dụng đến Đảo Hayden
- Tùy chọn 1 tuyến xe buýt phía lề đường

Công việc thiết kế trong tương lai, được thông báo bởi thông tin dữ liệu, đối tác và cộng đồng sẽ thông báo chi tiết về trạm trung chuyển và vị trí cụ thể cũng như vị trí và kích thước của Park & Ride.

Tùy Chọn Chuyển Vận Đường Sắt Nhẹ

- ▶ **Giải Pháp Thay Thế Được Ưa Thích Tại Địa Phương Năm 2013**
 - LRT sẽ kéo dài từ Trung tâm Hội chợ Triển lãm đến ga cuối gần Trường Cao đẳng Clark.
- ▶ **Trạm LRT One ở Vancouver**
 - LRT sẽ kéo dài từ Trung tâm Hội chợ Triển lãm đến Turtle Place.
- ▶ **LRT Ôm sát I-5 Gần McLoughlin**
 - LRT sẽ kéo dài từ Trung tâm Hội chợ Triển lãm đến McLoughlin trong một đường dẫn chuyên dụng liền kề với I-5.
- ▶ **LRT Ôm sát I-5 đến Kiggins Bowl**
 - LRT sẽ kéo dài từ Trung tâm Hội chợ Triển lãm đến Kiggins Bowl trong một đường dẫn chuyên dụng liền kề với I-5.



Tùy Chọn Chuyển Vận Xe Buýt Nhanh

- ▶ **Tuyến BRT Turtle chuyên dụng đến Hội chợ Triển lãm**
 - Các tuyến BRT Vine sẽ kéo dài qua đường dẫn chuyên dụng từ Turtle Place đến ga cuối gần Trung tâm Hội chợ Triển lãm.
- ▶ **Tuyến BRT ôm sát I-5 chuyên dụng**
 - Các tuyến BRT Vine sẽ kéo dài từ Kiggins Bowl về phía nam đến Ga Trung tâm Hội chợ triển lãm MAX trên đường dẫn chuyên dụng liền kề với I-5.
- ▶ **Chuyển kết nối BRT chuyên dụng qua Khu Thương mại Trung tâm (Central Business District – CBD)**
 - Các tuyến BRT Vine sẽ kéo dài qua đường dẫn chuyên dụng từ Đại lộ McLoughlin qua Khu trung tâm CBD của Vancouver trước khi băng qua sông đến Đảo Hayden với ga cuối gần Trung tâm Triển lãm.



Tùy Chọn Chuyển Tuyến Hỗn Hợp

► BRT và LRT chuyên dụng đến Đảo Hayden

- Các tuyến BRT Vine sẽ kéo dài qua đường dẫn chuyên dụng từ ga gần Turtle Place ở Vancouver đến ga cuối trên Đảo Hayden. MAX Yellow Line sẽ kéo dài từ ga cuối hiện tại tại Trung tâm Triển lãm đến ga cuối mới trên Đảo Hayden.



Tùy Chọn Tuyến Xe Buýt Phía Lề Đường

- Giả sử các tuyến đường cao tốc C-TRAN 101 và 105X hoạt động như xe buýt phía lề đường trong khu vực ảnh hưởng của cầu (theo cả hai hướng). Tuyến 101 hoạt động từ trung tâm thành phố Vancouver đến trung tâm thành phố Portland, tuyến 105X hoạt động từ Salmon Creek đến đường 99 đến trung tâm thành phố Portland.



Câu hỏi về Sự tham gia của Khán giả:

Quý vị quan tâm đến khía cạnh nào nhất của bản thiết kế cầu?
(chọn tất cả các câu phù hợp)

- ▶ Đường dốc ra/vào nằm ở đâu
- ▶ Số lượng đường dốc ra/vào
- ▶ Cải thiện sự an toàn khi đi bộ, đi xe đạp hoặc dùng xe lăn
- ▶ Khả năng thích ứng động đất
- ▶ Tùy chọn phương tiện công cộng
- ▶ Số làn đường
- ▶ Trị giá
- ▶ Tác động khí hậu

Khảo Sát Các Lựa Chọn Thiết Kế

► 10 tháng 11 - 10 tháng 12

- **Mục đích:** Thu thập phản hồi của cộng đồng về các sở thích và mức độ ưu tiên liên quan đến trải nghiệm người dùng và / hoặc các thuộc tính của các tùy chọn thiết kế (không phải là xếp hạng giữa các tùy chọn).
- Các bản dịch hiện có sẵn trong tám ngôn ngữ: Tiếng Tây Ban Nha, Việt Nam, Hàn Quốc, Trung Quốc (Giản thể và Phồn thể), Slavic (Nga và Ukraina), Somali
- interstatebridge.org/november

Các Cuộc Họp Công Khai Trực Tuyến

► Đang Diễn Ra!

- **Mục đích:** Cung cấp tổng quan về các tùy chọn thiết kế tiềm năng, tiến trình và quy trình để đạt được Giải pháp IBR
- Các bản dịch hiện có sẵn trong tám ngôn ngữ: Tiếng Tây Ban Nha, Việt Nam, Hàn Quốc, Trung Quốc (Giản thể và Phồn thể), Slavic (Nga và Ukraina), Somali
- interstatebridge.org/november

Getting to the IBR Solution

Developing a safe and equitable solution for future generations...

Your feedback matters! Combined with stakeholder, advisory groups and partner input, your suggestions will contribute to identifying a new multimodal bridge replacement solution that meets the transportation needs of the region – now and for future generations. Below, find out about where the program is in the planning process. Starting in November, you can share your feedback in an online survey. Your input will help guide the decisions to identify a bridge replacement solution that meets everyone's needs.



Look for our online survey coming November

Receive a notification when the survey is live!

Stations

Previous Planning Efforts

In 2004, the Columbia River Crossing (CRC) project was formed by the Washington and Oregon Departments of Transportation to address Interstate 5 corridor transportation issues identified by regional leaders through long-range planning studies.

LEARN MORE

Design Options

The program is working to identify a solution to address changes that have occurred since the previous solution was identified. For each component that responds to a change, the IBR program and local partners are developing preliminary design options for consideration.

LEARN MORE

Equity Framework

An essential first step of the IBR program's commitment to centering equity is to develop a shared understanding of what the program seeks to achieve and how it will be accomplished. The IBR Equity Framework outlines the program's approach and the resources it will use to advance equity.

LEARN MORE

Climate Framework

Environmental compliance is foundational to the

Environmental Compliance

Environmental compliance is foundational to the

Identifying an IBR Solution + Next Steps



Có câu hỏi?

Gửi câu hỏi của quý vị trong cuộc trò chuyện.

Câu hỏi thường gặp (FAQ)

► Có thu phí cầu đường không?

- Một chương trình quy mô như thế này sẽ không dựa vào một nguồn tài trợ duy nhất. Chúng tôi cam kết xem xét tất cả các nguồn tài trợ khả thi, bao gồm từ chính quyền tiểu bang, địa phương, liên bang và phí cầu đường
- Tính công bằng được hiểu sâu trong cuộc thảo luận xung quanh việc thu phí để đảm bảo một kết quả đồng đều, công bằng và nguồn tài trợ khả thi
- Dự toán chi phí và các nguồn tài trợ có thể sẽ được cập nhật khi công việc tiếp tục
- Sẽ có nhiều phân tích hơn và sự tham gia của cộng đồng trước khi các chi tiết được xác định

Câu hỏi thường gặp (FAQ)

► Chương trình này có phải chỉ là sự mở rộng của đường cao tốc I-5 không?

- Mọi người trong cộng đồng đã nói với chương trình IBR rằng một hệ thống giao thông an toàn, đáng tin cậy với nhiều lựa chọn đa phương thức là quan trọng đối với họ
- Để giải quyết những ưu tiên này, chương trình đang xem xét các cải tiến của nút giao thông, tiềm năng bổ sung các làn đường phụ, các hướng dẫn dành riêng cho phương tiện công suất cao và một con đường sử dụng chung rộng rãi hơn cho giao thông tích cực
- Các phương án thiết kế sơ bộ nhằm cân bằng nhu cầu cải thiện an toàn, giảm ùn tắc và cung cấp các lựa chọn đa phương thức trong khi giảm thiểu diện tích mặt đất được sử dụng cho cầu và các tác động môi trường

Luôn Giữ Kết Nối & Tham Gia

- ▶ Đăng ký nhận bản tin hàng tháng của chúng tôi: interstatebridge.org/news
- ▶ Tham dự cuộc họp chương trình hoặc sự kiện gắn kết cộng đồng: interstatebridge.org/calendar
- ▶ Theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội: @IBRprogram





Để biết thêm thông tin, liên lạc:

info@interstatebridge.org

360-859-0494 hoặc 503-897-9218

888-503-6735

<https://www.interstatebridge.org>

Theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội: @IBRprogram



Cảm ơn quý vị!

www.interstatebridge.org